



## 防火ケーブルグランド

高品質のケーブルグランドのリーディングメーカーとして、PFLITSCHは火災安全基準の要求を満たす製品を提供しています。PFLITSCH製防火ケーブルグランドは全て鉄道安全規格 EN 45545-2 および 45545-3 (耐火試験) に準拠しています。PFLITSCHの取扱製品：防火ケーブルグランド UNI Dicht®、blueglobe®、インサート付防火スプリットケーブルグランドシステム UNI Flange® および UNI Split Gland®

## Fire protection cable glands

As a leading producer of high-quality cable glands PFLITSCH has at its command products which can withstand the high demands of fire protection norms. All PFLITSCH fire protection cable glands fulfil fire protection standards EN 45545-2 and EN 45545-3 regarding fire protection PFLITSCH offers the user a wide range of products: Fire protection cable glands in the series UNI Dicht® and blueglobe® and the splittable fire protection cable gland system UNI Flange® and UNI Split Gland®.

PFLITSCHは鉄道安全規格 EN 45545-2  
および 45545-3に準拠しています

*PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3.*



EN 45545-2に基づく鉄道車両における防火  
*Fire protection in rail vehicles as per EN 45545-2*

**試験済み：**  
認定試験施設での広範囲の材料試験で  
優れた結果を得ました。

*Tested:*  
*Extensive material testing at an accredited test laboratory showed excellent results.*

酸素指数>32%  
*Oxygen index*

煙濃度Ds max. 300  
*Smoke density Ds max.*

毒性CIT max. 1.5  
*Toxicity CIT max.*



**HL3達成！**  
**HL3 COMPLIANT!**

コンポーネントが火災の延焼となつてはなりません。

メタルケーブルグランドの場合、シーリングインサートのみが火災安全に対する要求事項が適用され、プラスチック製ケーブルグランドの場合は、本体にも適用されます。いずれの場合も、自己消火材料が必要です。VDE、CSA及びULにより国際的に認定を受けたPFLITSCHケーブルグランドは数年前から燃焼挙動に関する標準試験を義務とし、EN 60695-2-11に基づく、いわゆるグローワイヤ試験に基づき試験を行っています。

高品質のケーブルグランドのリーディングメーカーとしてPFLITSCHは、火災安全基準の要件を満たす製品を提供しています。レバークーゼンにある認定試験所 Currenta (クレンタ)にて、対応する材料や部品の試験が実施されました。

試験結果が示すPFLITSCHの安全性：新しいシーリングインサートであるPFLITSCH-Material T80s及びUNI Flange®は最高要求事項であるEN45545のHL3を満たしているため、線路上、トンネル、駅、どこでも、車両内で使用することが出来ます。要求事項を満たし、酸素指数> 32, 煙濃度 Ds max. 300及び 毒性 CIT max. 1.5 であるということが証明されました。さらに、55°Cから180°Cまでの過酷な温度でのシリコンS55シーリングインサートも試験され、この試験でも、過酷な環境で使用出来ることが確認されました。

### Components must not further the spread of fire

With metal cable glands, these fire protection requirements affect only the sealing inserts; with plastic cable glands, the requirements also affect the gland body. In every case, the use of self-extinguishing materials is mandatory. PFLITSCH cable glands certified internationally by VDE, CSA and UL have been subjected to the tests specified in the standards for fire behaviour and the glow wire test in accordance with EN 60695-2-11 for years.

As a leading manufacturer of high-quality cable glands, PFLITSCH supplies products that fulfil the requirements of the fire protection standards. The accredited test laboratory Currenta in Leverkusen has tested the relevant materials and components.



### Test findings substantiate PFLITSCH safety

The results speak for themselves: The new PFLITSCH material T80s for sealing inserts as well as the polyamid of the UNI Flange® meet the highest requirements, hazard level HL3, of the new EU standard for unrestricted use in trains – whether on open lengths of track, in tunnels or in stations. In accordance with the requirements, the results show oxygen index > 32 %, smoke density Ds max. 300 and toxicity CIT max. 1.5.

Sealing inserts manufactured from silicone S55 were also tested for extreme temperature applications in the range -55 °C to +180 °C – they can be used without a second thought, also in extreme temperature conditions.

#### 試験要件 Test requirements

要件の略称 ( 使用 : ) Short name of requirement set (used for)	試験方法の基準 Test method reference	ユニット Parameter unit	max. または min. Max. or min.	HL1	HL2	HL3	PFLITSCH
R22 (屋内) R22 (indoor)	EN ISO 4589-2	酸素含有量% Oxygen content %	min.	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	Ds max. 無次元 Ds max. dimensionless	Max.	600	300	150	≤ 150
	NF X 70-100-1	CIT <sub>NLP</sub> 無次元 CIT <sub>NLP</sub> dimensionless	Max.	1,2	0,9	0,75	≤ 0,75
R23 (屋外) R23 (outside)	EN ISO 4589-2:OI	酸素含有量% Oxygen content %	Min.	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	Ds max. 無次元 Ds max. dimensionless	Max.	-	600	300	≤ 300
	NF X 70-100-1	CIT <sub>NLP</sub> 無次元 CIT <sub>NLP</sub> dimensionless	Max.	-	1,8	1,5	≤ 1,5

写真 1 – PFLITSCHは、火災安全規格 EN 45545-2 及び -3 の認証を取得  
Fig. 1 – PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3

## 車両用特殊PFLITSCHケーブル グランド

*Particular PFLITSCH cable glands  
for railways*



写真 1 - 20 分  
Fig. 1 - 20 minutes

写真 2 - 30 分  
Fig. 2 - 30 minutes

写真 3 - 36.2 分  
Fig. 3 - 36.2 minutes

PFLITSCHケーブルグランドは、密閉性を保証します。

UNI Dicht®ケーブルグランド、blueglobe®ケーブルグランドそしてカバーキャップなどM16からM40サイズ全てに対し耐火性「密閉性」の試験が行われました。

大火災試験におけるお客様のチェックでも、PFLITSCHケーブルグランドは、複数シーリングインサート又はスリットシーリングインサート付きでも要件を満たしていることを示しました。

試験では、高耐火性E30を達成しました。EN45545-3の要求事項は、わずか15分 (E15) となっていますが、当社ケーブルグランドは30分間密閉性を保持します。

2014年9月以降、実績を誇る防火シーリングインサート付スリットケーブルグランドシステム UNI Flange®, UNI Flange® HD 及び UNI Split Gland® はEN45545-3に基づくE30の耐火性試験の要求事項を満たしています。このため、既製のケーブルもこの分野で使用することが出来ます。

鉄道技術用コンポーネント

このカタログに記載された製品は、全プログラムの抜粋です。このカタログにお探しの商品が記載されていない場合は、お気軽にお問い合わせ下さい。

記載商品の技術的な詳細に関しては、ケーブルグランドのメインカタログをご覧ください。

**PFLITSCH cable glands provide a safe and reliable level of „integrity“.**

Sizes M16 to M40 of the whole UNI Dicht® and blueglobe® ranges of cable glands and blank plugs were fire-resistance tested for their „integrity“ characteristic. Full-scale fire testing carried out on behalf of the customer has shown that PFLITSCH cable glands with multiple cable or slit sealing inserts also fulfil the requirements. In the test they achieved the high fire-resistance class E30, retaining their seal over a 30-minute period of test. EN 45545-2 requires only 15 minutes (E15).

Since September 2014 as well the splittable cable gland systems UNI Flange®, UNI Flange® HD and UNI Split Gland® in combination with the proven fire protection sealing inserts achieved the fire-resistance class up to E30 in accordance with EN 45545-3. Therefore even pre-assembled cables can be used in this part.

**Components for rolling stock technology**

The articles listed in this brochure are only a selection from our complete range. Is an article you require not contained in this brochure? If so, please do not hesitate to contact us.

You find technical details to the articles listed here in the main catalogue cable glands.

密閉性-DIN-EN-1363-1  
Integrity test in accordance with DIN EN 1363-1

ケーブルグランドシステム Cable gland system		結果 Result	要望 Required
UNI Flange® UNI Flange®	PA/T80s	E30 (壁), E20 (天井) E30 (wall), E20 (ceilling)	E15
UNI Flange® HD UNI Flange® HD	Zn/T80s	E15 (壁), E20 (天井) E15 (wall), E20 (ceilling)	
UNI Split Gland® UNI Split Gland®	PC/T80s	E10 (壁), E30 (天井) E10 (wall), E30 (ceilling)	
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	真鍮ニッケルメッキ/T80s brass nickel plated/T80s	E30 (壁 + 天井) E30 (wall + ceilling)	
UNI Dicht® M16-M40 UNI Dicht® M16-M40	真鍮ニッケルメッキ/S55 brass nickel plated/S55	E30 (壁 + 天井) E30 (wall + ceilling)	
blueglobe® M16-M40 blueglobe® M16-M40	真鍮ニッケルメッキ/T80s brass nickel plated/T80s	E30 (壁 + 天井) E30 (wall + ceilling)	

**UNI Dicht®防火ケーブルグランド**  
UNI Dicht® fire protection cable gland



写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

真鍮ニッケルメッキ  
メトリック接続スレッドEN 62423  
保護等級 IP 68-10/バー、  
技術データベース : EN 62444

Brass nickel plated  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 10 bar  
Base for technical data: EN 62444

ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報についてはお問い合わせ下さい。  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	補足品番 Art. no. supplement	シーリングインサートの材質 Material sealing insert	色 Colour	補足品番 Art. no. supplement	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	d	S55	黒 black	Bi	-55 °C / +180 °C
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	d	T80s	黒 black	B	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	裸線 blank	st	S55	黒 black	Bi	-55 °C / +180 °C
VA 1.4305 AISI 303	裸線 blank	st	T80s	黒 black	B	-40 °C / +130 °C

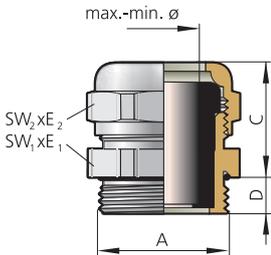


写真 3  
Fig. 3

接続スレッド / 長さ Connection thread/length		品番 Art. no.	製品索引 Indicate product details		シーリングエリア Sealing range		
A	D mm	真鍮/Brass VA 1.4305/AISI 303	= d Bi = S55 = st B = T80s		最大/最小 ø mm		
M12x1.5	5.0	21249	7	7	6.5 – 4.0		
					21250	9	9.5 – 6.5
					21650	7	6.5 – 4.0
M16x1.5	6.0	21650	8	8	8.0 – 5.0		
					21650	9	9.5 – 6.5
					22052	7	6.5 – 4.0
M20x1.5	6.5	22052	8	8	8.0 – 5.0		
					22052	9	9.5 – 6.5
					22052	11	10.5 – 7.0
M25x1.5	7.5	22052	13	13	13.0 – 9.0		
					22053	16	15.5 – 11.5
					22553	7	6.5 – 4.0
M25x1.5	7.5	22553	8	8	8.0 – 5.0		
					22553	9	9.5 – 6.5
					22553	11	10.5 – 7.0
M25x1.5	7.5	22553	13	13	13.0 – 9.0		
					22553	16	15.5 – 11.5
					22554	18	18.0 – 14.0
M25x1.5	7.5	22554	20	20	20.5 – 17.0		
					23254	11	10.5 – 7.0
					23254	13	13.0 – 9.0
M32x1.5	8.0	23254	16	16	15.5 – 11.5		
					23254	18	18.0 – 14.0
					23254	20	20.5 – 17.0
M40x1.5	8.0	24055	16	16	15.5 – 11.5		
					24055	18	18.0 – 14.0
					24055	20	20.5 – 17.0
M40x1.5	8.0	24055	25	25	25.0 – 20.0		
					24055	28	28.0 – 24.0
					25056	32	32.0 – 27.0
M50x1.5	10.0	25056	34	34	34.0 – 29.0		
					25056	36	36.0 – 32.0
					25057	40	40.0 – 36.0
M63x1.5	10.0	26358	44	44	44.0 – 39.0		
					26375	45	45.0 – 40.0

スレッド品番 : 標準D = 商品番号22052 ...  
長さ15ミリメートル = 商品番号82052 ...  
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...  
15 mm length = Art. no. 82052...

UNI防火マルチケーブルグランド  
UNI Multiple fire protection cable gland



写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

真鍮ニッケルメッキ  
AISI 303  
メトリックスレッドEN 60423  
保護等級 IP 68 - 10バー、ケーブルφ=穴φの場合  
技術データベース : EN 62444

Brass nickel plated, AISI 303  
Metric thread EN 60423  
Type of protection IP 65  
Type of protection IP 68 up to 10 bar, reachable if cable Ø = hole Ø  
Base for technical data: EN 62444

ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報に関してはお問い合わせ下さい。  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	補足品番 Art. no. supplement	シーリングインサートの材質 Material sealing insert	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	d	T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	裸線 blank	st	T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

接続スレッド Connection thread	品番 Art. no.	製品索引 Indicate product details
A	真鍮/Brass = d VA 1.4305/AISI 303 = st	
M16x1.5	21650	Bm2x4 50
	21651	Bm2x5 50
	21652	Bm2x5 50
	21652	Bm2x6 50
	21652	Bm3x5,3 50
M20x1.5	22051	Bm2x2,3 50
	22051	Bm2x5 50
	22052	Bm2x2,3 50
	22052	Bm2x3 50
	22052	Bm2x5 50
	22052	Bm2x6 50
	22052	Bm3x4 50
	22052	Bm4x3,5 50
	22052	Bm8x1,5 50
	22052	Bm10x2 50
	22053	Bm1x5/1x9 50
	22053	Bm1x6/1x8 50
	22053	Bm2x4 50
	22053	Bm2x6,5 50
	22053	Bm2x8 50
22053	Bm3x7 50	
22053	Bm4x6 50	
22053	Bm5x5 50	
M25x1.5	22553	Bm1x3/1x9 50
	22553	Bm1x5 50
	22553	Bm1x5/1x9 50
	22553	Bm1x6/1x9 50
	22553	Bm2x3,2/2x6 50
	22553	Bm2x5 50
	22553	Bm2x6 50
	22553	Bm2x6/1x7 50
	22553	Bm2x6/1x8 50
	22553	Bm2x7 50
	22553	Bm2x8 50
	22553	Bm3x6 50
22553	Bm3x6,5 50	
22553	Bm3x7 50	

次ページに続く  
Continued on next page

**UNI防火マルチケーブルグランド**  
UNI Multiple fire protection cable gland

◀ 前ページから続く  
Continued from previous page

接続スレッド Connection thread	品番 Art. no.	製品索引 Indicate product details			
A	VA 1.4305/AISI 303 真鍮/Brass	= st = d			
M25x1.5	22553	Bm4x4	50		
	22553	Bm4x5	50		
	22553	Bm4x6	50		
	22553	Bm13x2,7	50		
	22554	Bm1x5,4/2x6,5	25		
	22554	Bm2x7	25		
	22554	Bm2x9	25		
	22554	Bm2x10	25		
	22554	Bm4x6,5	25		
	22554	Bm4x7,5	25		
	22554	Bm6x5,5	25		
	22554	Bm7x4	25		
	M32x1.5	23254	Bm1x5/1x6,8	25	
		23254	Bm1x7/1x8,5	25	
23254		Bm1x8/2x11	25		
23254		Bm2x9	25		
23254		Bm3x7	25		
23254		Bm3x8	25		
23254		Bm3x9	25		
23254		Bm4x5	25		
23254		Bm4x6	25		
23254		Bm4x6,5	25		
23254		Bm4x7	25		
23254		Bm4x8	25		
23254		Bm5x6	25		
23254		Bm6x5,5	25		
23254		Bm6x6,5	25		
23254		Bm8x5	25		
23254		Bm8x5,5	25		
23255		Bm1x4,8/5x6,3	10		
23255		Bm1x4,8/6x6,3	10		
23255		Bm1x8/2x11	10		
23255		Bm2x8,5/1x13,5	10		
23255		Bm2x11	10		
23255		Bm2x12	10		
23255		Bm2x13	10		
23255		Bm4x8	10		
23255		Bm4x10	10		
23255		Bm4x11	10		
23255		Bm6x7,5	10		
23255	Bm10x6	10			
M40x1.5	24055	Bm1x5,5/6x7	10		
	24055	Bm1x6/2x9	10		
	24055	Bm1x7/1x9/1x11	10		
	24055	Bm1x7/2x8,5	10		
	24055	Bm1x7/3x9	10		
	24055	Bm1x9,5/2x13,5	10		
	24055	Bm1x10,5/1x16	10		
	24055	Bm1x12/1x13	10		
	24055	Bm2x8/2x11,5	10		

接続スレッド Connection thread	品番 Art. no.	製品索引 Indicate product details		
A	VA 1.4305/AISI 303 真鍮/Brass	= st = d		
M40x1.5	24055	Bm2x9	10	
	24055	Bm2x10	10	
	24055	Bm2x11	10	
	24055	Bm2x13	10	
	24055	Bm3x6/4x7	10	
	24055	Bm3x7	10	
	24055	Bm3x7/3x8	10	
	24055	Bm3x8/1x9,5	10	
	24055	Bm3x11	10	
	24055	Bm3x12	10	
	24055	Bm4x5,5	10	
	24055	Bm4x6/3x8,5	10	
	24055	Bm4x6,5	10	
	24055	Bm4x7/4x8	10	
	24055	Bm4x8	10	
	24055	Bm4x8/2x9	10	
	24055	Bm4x9	10	
	24055	Bm4x10	10	
	24055	Bm4x11	10	
	24055	Bm5x8,5	10	
	24055	Bm6x6	10	
	24055	Bm6x8	10	
	24055	Bm7x6/1x11	10	
	24055	Bm7x7	10	
	24055	Bm7x8	10	
	24055	Bm8x6,5	25	
	24055	Bm10x6	10	
	24055	Bm24x3	10	
24056	Bm1x10/3x11,5	10		
24056	Bm2x14	10		
24056	Bm2x15	10		
24056	Bm3x6/5x8,5	10		
24056	Bm8x8	10		
24056	Bm10x6,8	10		
M50x1.5	25056	Bm1x13/1x19	5	
	25056	Bm2x8/3x10	5	
	25056	Bm2x10,2	5	
	25056	Bm2x15	5	
	25056	Bm3x6/7x6,8	5	
	25056	Bm3x14,5	5	
	25056	Bm4x10,2	5	
	25056	Bm4x11/1x13	5	
M63x1.5	26358	Bm4x16	5	
	26358	Bm8x11	5	
	26358	Bm14x8	5	

**i** スレッド品番 : 標準D = 商品番号22052 ...  
長さ15ミリメートル = 商品番号82052 ...  
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...  
15 mm length = Art. no. 82052...

46209 | T101920

blueglobe®防火ケーブルグランド  
blueglobe® fire protection cable gland



写真1  
Fig. 1



写真2  
Fig. 2

真鍮ニッケルメッキ  
メトリックスレッドEN 60423  
保護等級 IP 68-15バー  
技術データベース : EN 62444

Brass nickel plated  
Metric thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 15 bar  
Base for technical data: EN 62444

ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報についてはお問い合わせ下さい。  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	シーリングインサートの材質 Material sealing insert	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

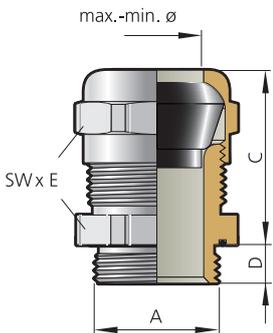


写真3  
Fig. 3 - with inlet

接続スレッド / 長さ Connection thread/length		品番 Art. no.	シーリングエリア Sealing range	シーリングエリア (インレット無し) Sealing range without inlet	シーリングエリア (インレット有り) Sealing range with inlet	取り付け高さ Mounting height C	レンチサイズ Spanner width SW x E	
A	D mm		最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	mm	mm	
M12x1.5	5.0	bg 212Bms	8.0 - 2.0	8.0 - 5.0	5.0 - 2.0	20.8	17x18.9	50
M16x1.5	6.0	bg 216Bms	11.0 - 4.0	11.0 - 7.0	7.0 - 4.0	25.0	20x22.2	50
M20x1.5	6.5	bg 220Bms	14.0 - 5.0	14.0 - 9.0	9.0 - 5.0	29.5	24x26.5	50
M25x1.5	7.5	bg 225Bms	20.0 - 11.0	20.0 - 16.0	16.0 - 11.0	29.5	30x33	50
M32x1.5	8.0	bg 232Bms	25.0 - 15.0	25.0 - 20.0	20.0 - 15.0	32.0	36x39.5	25
M40x1.5	8.0	bg 240Bms	32.0 - 20.0	32.0 - 26.0	26.0 - 20.0	35.0	45x48	10
M50x1.5	10.0	bg 250Bms	42.0 - 31.0	42.0 - 35.0	35.0 - 31.0	38.0	57x61	5
M63x1.5	10.0	bg 263Bms	54.0 - 41.0	54.0 - 46.0	46.0 - 41.0	40.0	68x72	5

接続スレッド / 長さ Connection thread/length		品番 Art. no.	シーリングエリア Sealing range	シーリングエリア (インレット無し) Sealing range without inlet	シーリングエリア (インレット有り) Sealing range with inlet	取り付け高さ Mounting height C	レンチサイズ Spanner width SW x E	
A	D mm		最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	最大/最小 ø mm	mm	mm	
M16x1.5	15.0	bg 816Bms	11.0 - 4.0	11.0 - 7.0	7.0 - 4.0	25.0	20x22.2	50
M20x1.5	15.0	bg 820Bms	14.0 - 5.0	14.0 - 9.0	9.0 - 5.0	29.0	24x26.5	50
M25x1.5	15.0	bg 825Bms	20.0 - 11.0	20.0 - 16.0	16.0 - 11.0	29.5	30x33	50
M32x1.5	15.0	bg 832Bms	25.0 - 15.0	25.0 - 20.0	20.0 - 15.0	32.0	36x39.5	25

リクエストに応じてステンレス鋼  
Stainless steel on request

リクエストに応じてシリコンS55製シーリングインサート  
(温度範囲: -55°C - +180°C)  
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

**blueglobe TRI®防火ケーブルグランド**  
*blueglobe TRI® fire protection cable gland*



写真1  
Fig. 1



写真2  
Fig. 2

真鍮ニッケルメッキ  
 メトリック接続スレッドN60423  
 保護等級 IP 68 - 15/バー、IP 69K  
 技術データベース：EN 62444

Brass nickel plated  
 Metric thread EN 60423  
 Type of protection IP 68 up to 15 bar, IP 69K  
 Base of technical data: EN 62444

ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報に関してはお問い合わせ下さい。  
 The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	シーリングインサートの材質 Material sealing insert	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

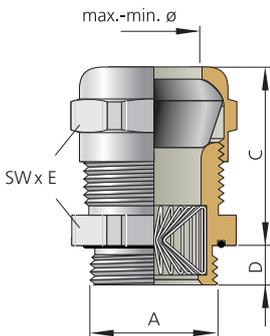


写真3  
Fig. 3

接続スレッド / 長さ 品番 Connection thread/ length Art. no.	シーリングエリア Sealing range	シーリングエリア without inlet 最大/最小 ø mm	シーリングエリア with inlet 最大/最小 ø mm	シールド ø Shield-ø 最大/最小 ø mm	取り付け高さ Mounting height C mm	レンチサ イズ Spanner width SW x E mm
M12x1.5 5.0 bg 212Bms tri	8.0 - 5.0	8.0 - 5.0	-1.0 - -1.0	5.0 - 3.0	21.0	17x18.9 50
M16x1.5 6.0 bg 216Bms tri	11.0 - 7.0	11.0 - 7.0	-1.0 - -1.0	9.0 - 5.0	25.0	20x22.2 50
M20x1.5 6.5 bg 220Bms tri	14.0 - 9.0	14.0 - 9.0	-1.0 - -1.0	12.0 - 7.0	29.0	24x26.5 50
M25x1.5 7.5 bg 225Bms tri	20.0 - 11.0	20.0 - 16.0	16.0 - 11.0	16.0 - 10.0	30.0	30x33 50
M32x1.5 8.0 bg 232Bms tri	25.0 - 15.0	25.0 - 20.0	20.0 - 15.0	20.0 - 13.0	32.0	36x39.5 25
M40x1.5 15.0 bg 240Bms tri	32.0 - 20.0	32.0 - 26.0	26.0 - 20.0	28.0 - 20.0	35.0	45x48 10
M50x1.5 15.0 bg 250Bms tri	42.0 - 31.0	42.0 - 35.0	35.0 - 31.0	37.0 - 28.0	39.0	57x61 5
M63x1.5 20.0 bg 263Bms tri	54.0 - 41.0	54.0 - 46.0	46.0 - 41.0	46.0 - 37.0	40.0	68x72 5

配線・設置の選択肢については、技術付記 ( カタログ508頁、寸法E ) 及び  
 取付説明書 ( 図2 ) をよくお読みください。  
 For variant of installation check technical appendix in our main catalogue on page  
 508 (system dimension E) and assembly instruction (Fig.2).

M12 - M20まではインレット無し、  
 M25 - M50まで：短縮インレット  
 M12 up to M20 are supplied without inlet, M25 up to M50: shorted inlet

リクエストに応じてシリコーンS55製シーリングインサート  
 ( 温度範囲-55°C - +180°C )  
 Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on  
 request

リクエストに応じて可能：接続スレッド15ミリ ステンレス仕様  
 Available on request: connection thread 15 mm and stainless steel version

blueglobeTRI®はすべて込みのみでお届け可能です。組立に関しては、  
 添付技術添付技術情報をご参照ください  
 blueglobe TRI® only delivered as a complete gland. Assembly instructions see  
 technical appendix

UNI EMCシーリング防火ケーブルグランド  
UNI EMC Dicht fire protection cable gland

CE RoHS



写真1  
Fig. 1



写真2  
Fig. 2

真鍮ニッケルメッキ  
メトリック接続スレッドN60423  
保護等級 IP 68 - 10/バー  
技術データベース : EN 62444  
  
Brass nickel plated  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 68 up to 10 bar  
Base for technical data: EN 62444

ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報についてはお問い合わせ下さい。  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	シーリングインサートの材質 Material sealing insert	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
真鍮 Brass	ニッケルメッキ nickel plated	T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

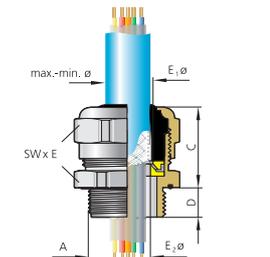


写真3  
Fig. 3

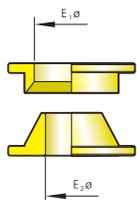


写真4  
Fig. 4

接続スレッド / 長さ Connection thread/length	品番 Art. no.	シーリングエリア Sealing range	シールド Ø 円錐形部 Screen-Ø Cone	円錐形部 (ペア) 取り付け高さ Pair of cones Mounting height	レンチサイズ Spanner width				
A	D	最大/最小 Ø mm	最大 Ø E1 mm	最小 Ø E2 mm	Art.-Nr.				
M16x1.5	10.0	21622B0901	9.0 – 6.5	8.2	6.0	EEA 1	31.0	24x26.7	50
M20x1.5	10.0	22022B0901	9.0 – 6.5	8.2	6.0	EEA 1	31.0	24x26.7	50
M25x1.5	11.0	22528B1406	14.0 – 10.0	12.7	10.5	EEA 6	32.0	30x33.5	25
M32x1.5	13.0	23238B2312	23.0 – 19.0	24.0	22.0	EEA 12	39.0	40x43.5	10
M40x1.5	14.0	24048B3215	32.0 – 29.0	32.0	30.0	EEA 15	45.0	50x54	5
M50x1.5	15.0	25058B4117	41.0 – 37.0	41.0	39.0	EEA 17	50.0	60x65	5

リクエストに応じてシリコンS55製シーリングインサート (温度範囲 -55°C - +180°C)  
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

47000 | IT03200

UNI Flange® – 一体型フレームプラスチック  
UNI Flange® – Complete frame with through holes plastic

CE RoHS



写真1  
Fig. 1



写真2  
Fig. 2

梱包構成:  
10 スルーホール付きフレームプレート  
30 ネジキャップ  
20 ワッシャー  
保護等級 IP 66、タイプ 4X  
  
Packaging unit consisting of:  
10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,  
20 washers  
Type of protection IP 66, Type 4X

24極のカットアウトの寸法 (mm) : 112 X36  
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	色 Colour	補足品番 Art. no. supplement	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
PA 66-6	グレー grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	黒 black	n	-20 °C / +80 °C

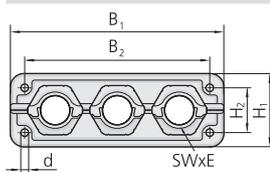


写真3  
Fig. 3

品番 Art. no.	幅1 Width 1	高さ1 Height 1	幅2 Width 2	高さ2 Height 2	直径 diameter	レンチサイズ Spanner width
製品索引 Indicate product details						
グレー/grey =	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
黒/black = n	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54u	149.6	51.6	130	32	5.5	35x38.6

42500 | IT09820

取付用のネジは商品に含まれていません。M5のシリンダーヘッド六角穴ネジ (アレン) をお勧めします  
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

UL認証はTPE-V製シーリングインサートとの組み合わせのみ可能です。  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

M25に対応スリットシーリングインサートはページ : 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

**UNI Flange® – 一体型フレームプラスチック**  
*UNI Flange® – Complete frame with threaded inserts plastic*

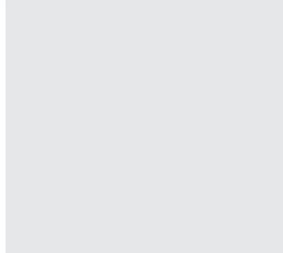


写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

梱包構成:  
 10 スルーホール付きフレームプレート  
 30 ネジキャップ  
 20 ワッシャー  
 保護等級 IP 66、タイプ 4X

Packaging unit consisting of:  
 10 frame plates with threaded inserts  
 30 pressure screw halves  
 Type of protection IP 66, Type 4X

**i** 24極のカットアウトの寸法 ( mm ) : 112 X36  
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	色 Colour	補足品番 Art. no. supplement	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
PA 66-6	グレー grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	黒 black	n	-20 °C / +80 °C

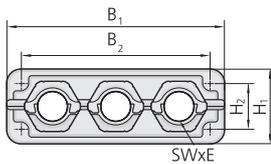


写真 3  
Fig. 3

品番 Art. no.	幅 1 Width 1	高さ 1 Height 1	幅 2 Width 2	高さ 2 Height 2	レンチサイズ Spanner width
製品索引 Indicate product details					
グレー/grey =	B1	H1	B2	H2	SW x E
黒/black = n	mm	mm	mm	mm	mm
UFLG3 54u	149.6	51.6	130	32	35x38.6 5

**i** インストール用のネジは商品に含まれていません。M4のシリンダーヘッド六 (アレン) をお勧めします。  
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M4 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

**i** UL認証はTPE-V製シーリングインサートとの組み合わせのみ可能です。  
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** M25に対応スリットシールインサートはページ : 14  
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

42550 JTT09800

**UNI Flange® HD - 一体型フレームメタル**  
*UNI Flange® HD – Complete frame metal*



写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

梱包構成:  
 10 スルーホール付きフレームプレート  
 30 ネジキャップ  
 20 ワッシャー  
 保護等級 IP 66、タイプ 4

Packaging unit consisting of:  
 10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,  
 20 washers  
 Type of protection IP 66, Type 4

**i** 24極のカットアウトの寸法 ( mm ) : 112 X36  
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
亜鉛ダイキャスト Zinc die casting	亜鉛メッキ zinc plated	-20 °C / +80 °C

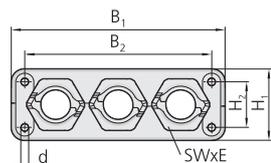


写真 3  
Fig. 3

品番 Art. no.	幅 1 Width 1	高さ 1 Height 1	幅 2 Width 2	高さ 2 Height 2	直径 diameter	レンチサイズ Spanner width
	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54Zn	149	50	130	32	5.5	36x40 5

**i** 取付用のネジは商品に含まれていません。M5のシリンダーヘッド六角穴ネジ (アレン) をお勧めします  
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

**i** UL認証はTPE-V製シーリングインサートとの組み合わせのみ可能です。  
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** M25に対応スリットシールインサートはページ : 14  
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

45100 JTT09810

UNI Split Gland® - 分割腺体  
UNI Split Gland® - Splittable gland body



写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

分割型ケーブルグランド  
メトリック接続スレッドEN 60423  
保護等級 IP67、タイプ4X

Splittable cable gland  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 67, Type 4X

**i** 締付トルクに関しては組立説明書をご覧ください。この説明書はすべてのユニットに含まれています。  
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	補足品番 Art. no. supplement	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
PC	グレー grey		-20 °C / +80 °C
PC	黒 black	n	-20 °C / +80 °C

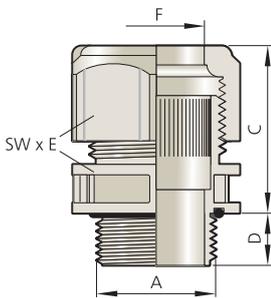


写真 3  
Fig. 3

接続スレッド / 長さ Connection thread/length		品番 Art. no.	ネジキャップ 空穴 取り付け高さ (最大) Opening pressure Mounting height screw max.	レンチサイズ Spanner width
製品索引 Indicate product details				
A	D mm	グレー/grey = 黒/black = n	F mm	C mm
M20x1.5	10.0	USG 22053 PC	15.0	29.7
M25x1.5	11.0	USG 22554 PC	20.5	38.5
M32x1.5	14.0	USG 23255 PC	26.9	39.6

**i** UL認証はTPE-V製シーリングインサートとの組み合わせのみ可能です。  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** 対応スリットシーリングインサートはページ 14  
Corresponding slit sealing inserts from page 14

45200 | IT10310

UNI Split Gland®HD - 分割腺体  
UNI Split Gland® HD - Splittable gland body



写真 1  
Fig. 1



写真 2  
Fig. 2

分割型ケーブルグランド  
メトリック接続スレッドEN 60423  
保護等級 IP67、タイプ4

Splittable cable gland  
Metric connection thread EN 60423  
Type of protection IP 67, Type 4

**i** 締付トルクに関しては組立説明書をご覧ください。この説明書はすべてのユニットに含まれています。  
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

ケーブルグランド本体の材質 Material gland body	仕様 / 色 Version/colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
亜鉛ダイキャスト Zinc die casting	亜鉛メッキ zinc plated	-20 °C / +80 °C

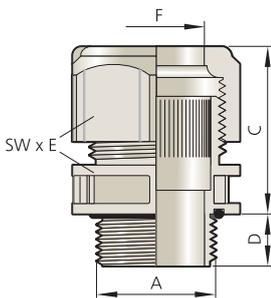


写真 3  
Fig. 3

接続スレッド / 長さ Connection thread/length	品番 Art. no.	取り付け高さ Mounting height	レンチサイズ Spanner width
A	D mm	F mm	C mm
M25x1.5	11.0	USG 22554 Zn	20.6
			36.5
			36x40

**i** UL認証はTPE-V製シーリングインサートとの組み合わせのみ可能です。  
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

**i** M25に対応スリットシーリングインサートはページ : 14  
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

51800 | IT10300

**UNI Dicht® クローズタイプシーリングインサート- 防火**

UNI Dicht® sealing insert closed – Fire protection



T80s製シーリングスリット  
クローズ

Sealing insert made of T80s  
Closed

写真 1  
Fig. 1

材質 Material	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

品番  
Art. no.

UFE 54Bg



25

47300 | TT09920

**UNI Dicht®シーリングインサート標準スリット - 防火**

UNI Dicht® sealing insert standard slit – Fire protection



T80s製シーリングスリット  
標準スリット

Sealing insert made of T80s  
Standard slit

写真 1  
Fig. 1

材質 Material	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

品番  
Art. no.

シーリングエリア  
Sealing range  
最大/最小 ø  
mm

UFE 54B11

10.5 – 7.0



25

UFE 54B13

13.0 – 9.0

25

UFE 54B16

15.5 – 11.5

25

UFE 54B18

18.0 – 14.0

25

UFE 54B20

20.5 – 17.0

25

47100 | TT09910

## UNI Dicht® スリット入りマルチシーリングインサート- 防火

UNI Dicht® sealing insert multiple slit – Fire protection



T80s製スリット入りマルチシーリング

Sealing insert made of T80s  
Multiple slit

写真 1  
Fig. 1



ここに記載された製品は当社のプログラムの抜粋です。その他の情報に関してはお問い合わせ下さい。  
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

材質 Material	色 Colour	最小/最大温度範囲 Temperature range min./max.
T80s	黒 black	-40 °C / +130 °C

品番 Art. no.		品番 Art. no.	
UFE 54Bm1x2,9/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x5	25
UFE 54Bm1x3,2/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x6/1x8	25
UFE 54Bm1x4/1x5/1x13	25	UFE 54Bm3x6/2x8	25
UFE 54Bm1x4,3/1x6/1x8	25	UFE 54Bm3x7	25
UFE 54Bm1x4,5/2x7/1x8	25	UFE 54Bm3x9	25
UFE 54Bm1x4,5/2x8	25	UFE 54Bm4x5	25
UFE 54Bm1x5/1x9	25	UFE 54Bm4x6	25
UFE 54Bm1x5,4/2x6,5	25	UFE 54Bm4x6/1x8	25
UFE 54Bm1x5,7/1x13	25	UFE 54Bm4x6,5	25
UFE 54Bm1x5,7/2x6,3/1x8,5	25	UFE 54Bm4x8	25
UFE 54Bm1x6/1x8	25	UFE 54Bm5x4	25
UFE 54Bm1x6/2x9	25	UFE 54Bm5x5	25
UFE 54Bm1x6,5/1x12	25	UFE 54Bm5x6	25
UFE 54Bm1x7	25	UFE 54Bm6x3	25
UFE 54Bm1x7/1x8,5	25	UFE 54Bm6x4	25
UFE 54Bm1x7/1x10,5	25	UFE 54Bm6x4/1x7	25
UFE 54Bm1x8,5/1x12	25	UFE 54Bm6x5	25
UFE 54Bm2x4,5	25	UFE 54Bm6x5,5	25
UFE 54Bm2x4,5/1x13	25	UFE 54Bm6x6,5	25
UFE 54Bm2x6	25	UFE 54Bm8x3	25
UFE 54Bm2x6/2x8	25	UFE 54Bm8x4	25
UFE 54Bm2x7,2/1x10,5	25	UFE 54Bm8x5	25
UFE 54Bm2x8	25	UFE 54Bm8x5,5	25
UFE 54Bm2x9	25	UFE 54Bm9x3	25
UFE 54Bm3x4	25	UFE 54Bm21x2	25



Passion for the best solution

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Ernst-PFLITSCH-Straße 1 🏠 Nord 1  
D-42499 Hückeswagen  
Phone: +49 2192 911-0  
Fax: +49 2192 911-220  
email: [info@pflitsch.de](mailto:info@pflitsch.de)  
Internet: [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

Fire protection cable glands JP/GB 09.2016  
Concept, text, layout, setting: PFLITSCH  
Photography: Seuthe, PFLITSCH  
Printed by: PFLITSCH

細心の注意は払っておりますが、内容の間違いや技術的変更が発生する可能性があります。  
*Errors and technical alterations are reserved.*